

User Guide  
**Manual**  
del usuario

KITCHEN *Living*

**COFFEE AND SPICE GRINDER**  
**MOLINO DE CAFÉ Y ESPECIAS**

English.....Page 3  
Español.....Página 10

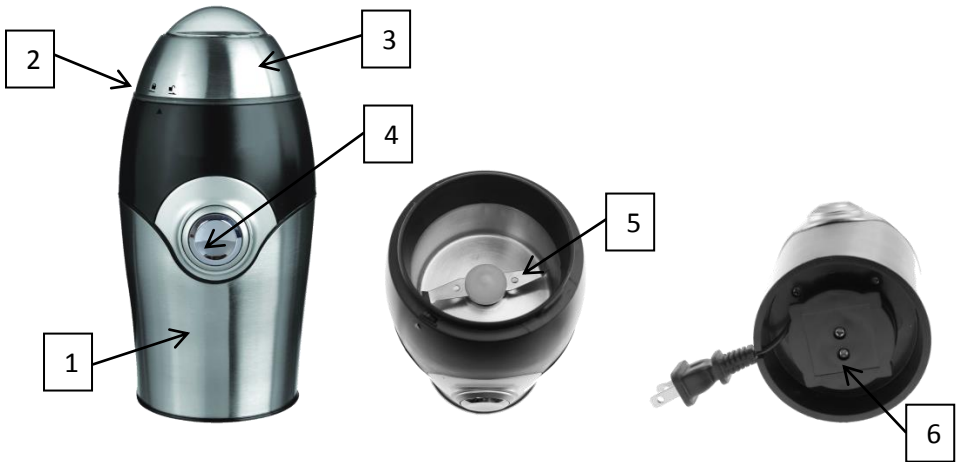


# Contents

<b>Parts List.....</b>	<b>3</b>
Contents	3
<b>General Information.....</b>	<b>4</b>
Safety Instructions	5
<b>User Instructions .....</b>	<b>6</b>
<b>Cleaning and Maintenance.....</b>	<b>7</b>
<b>Other Useful Information.....</b>	<b>8</b>
Technical Specifications	8
Storing	8

**MAIN PARTS**

1. Base
2. Lock/Unlock Symbols
3. Lid
4. On/Off Button
5. Stainless Steel Blade
6. Power Cord with Storage

**CONTENTS OF PACKAGING**

- Coffee and Spice Grinder Lid
- Grinder Base
- Instruction Manual



## GENERAL INFORMATION

**When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed including the following:**

**Read all safety information carefully and thoroughly before using this product!**

- Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
- The appliance is not intended for use by young children. Individuals unfamiliar with this appliance must be adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
- To avoid personal injury keep hands and utensils out of the grinder and away from its sharp blade during operation.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Do not operate grinder continuously for more than 20 seconds.
- Make sure the motor stops completely and the unit is unplugged from the electrical outlet before cleaning.
- Avoid contact with moving parts.
- To protect against risk of electrical shock, do not put main base or power cord in water or any other liquid.
- Do not operate this or any appliance with a damaged cord or plug.
- If grinder stops due to improper operation or if there is excessive noise, turn power off, wait for blades to stop spinning, unplug from electrical outlet. DO NOT open the main base to repair. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- Do not let power cord hang over the edge of table, counter, or let cord touch hot surfaces such as stoves.
- Always operate your grinder on a flat, dry, stable surface.
- This is an electrical appliance. To avoid the risk of electrical shock or serious personal injury, always operate with dry hands.
- Never pull power cord to remove from outlet.
- Blades are sharp. Handle carefully. Always use caution when washing your grinder blades.
- Always operate grinder with cover in place.
- Do not use outdoors. For household use only.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



## SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire or serious personal injury. The warnings, cautions, and instruction discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are a factor which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

**CAUTION:** A short power supply cord is provided to reduce the risk of personal injury resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords are available from local hardware stores and may be used if care is exercised in their use. If an extension cord is required, special care and caution is necessary. Also the cord must be: (1) marked with an electrical rating of 125V, and at least 13 A., 1625 W., and (2) the cord must be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

### POLARIZED PLUG

NOTE: This coffee and spice grinder has a polarized plug (one blade is wider than the other).

- As a safety feature to reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way.
- If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug.
- If the plug still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.



### SAFETY WARNING

Although your coffee and spice grinder is easy to operate, for your safety, the warnings below must be followed:

1. Do not place the coffee and spice grinder near a heat source.
2. Never leave the coffee and spice grinder unattended while connected to the electrical outlet.
3. Use the coffee and spice grinder on a stable work surface away from water.
4. Do not unplug from the wall socket by pulling on the supply cord.
5. The coffee and spice grinder must be unplugged:
  - A. After each use.
  - B. If it appears to be faulty.
  - C. Before cleaning or maintenance.

**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.  
SAVE THESE INSTRUCTIONS!**



## USER INSTRUCTIONS

1. Place grinder base on a sturdy level surface.
2. Unwrap cord and place the cord in the notch in the base to ensure it is level.
3. Remove the lid by turning it counterclockwise.
4. Fill the grinding chamber with coffee beans/spices. You may fill up to but not exceeding the silver line, approximately ½ cup. With spices that are larger or hard, such as black peppercorns, it is best to use smaller amounts when grinding. More pulsing may be needed to make sure the spices are properly ground.
5. Place the lid on the grinder base and turn clockwise to lock into place. The arrows on the lid do not need to line up with the arrow on the base to lock the lid into place.
6. Plug the grinder into an electrical outlet.
7. Press and hold the On/Off button to grind beans/spices until desired consistency, up to 20 seconds.
8. DO NOT open the lid before the blade has stopped completely.

## GRINDING SUGGESTIONS

Some general guidelines for grinding are listed below. However, times will vary depending upon the amount of coffee used and your personal preference.

Grind	Suggested Use	Grind Time
Coarse	Percolator/ French Press	10 Seconds
Medium	Automatic Drip	15 Seconds
Fine	Espresso	20 Seconds

## GRINDING SPICES

1. The grinder can also grind dry, brittle spices.
2. The grinder will not grind any food/spice that is moist, extremely hard or gummy such as chocolate, sesame seeds or oily spices such as cinnamon, cloves or nutmeg.
3. DO NOT grind peanuts or grains such as wheat, rice barley or dried corn. Attempt to grind these food may damage your coffee grinder.

**NOTE:** The grinder's transparent plastic lid may absorb certain spice flavors. Wash lid thoroughly after grinding dry spices.



## CLEANING AND MAINTENANCE

### **CAUTION:**

ALWAYS be sure that the Coffee and Spice Grinder is unplugged and completely cooled before cleaning or attempting to store the item. **NEVER IMMERS** the base in water or any other liquid.

1. It is important to clean out your Coffee and Spice Grinder thoroughly after each use to prevent build ups that may be difficult to clean later. Keeping your grinder clean is essential in achieving the best tasting results. Most coffee beans contain oils that may, over time, become stronger in flavor and could affect the taste of your coffee.
2. Unplug the appliance from the power outlet.
3. Remove all coffee and/or spices after each grinding. A small soft brush or cloth is helpful in removing ground coffee and spices from the lid and blades.
4. Wipe the inside of grinder lid and blades very carefully with a warm damp cloth. Use caution while wiping near the grinder blades.
5. Grinder base can be wiped down with a damp cloth. NEVER IMMERS grinder base in water or any other liquid.
6. Plastic lid can be washed in warm soapy water.
7. All parts must be thoroughly dry before next use.



## OTHER USEFUL INFORMATION

### Technical Specifications

Model Number	KY-201
Rating Voltage	120V – 60Hz
Nominal Power	150W

### Storing

Allow the coffee and spice grinder to cool completely before storing.

Store the appliance in a dry location.

Do not place any heavy items on top of the appliance during storage as this may result in possible damage.

### Service Center

If you have any questions in regards to the operation of this Coffee and Spice Grinder please contact our service center at:

Wachsmuth & Krogmann, Inc.

Tel: 1-888-367-7373

Business Hours: Mon-Fri 10:00am – 5:00pm EST

Email: [customer-service@wk-usa.com](mailto:customer-service@wk-usa.com)

Website: [www.wk-usa.com](http://www.wk-usa.com)



### Environmental Protection

If the Coffee and Spice Grinder should no longer work at all, please make sure that it is disposed of in an environmentally friendly way.



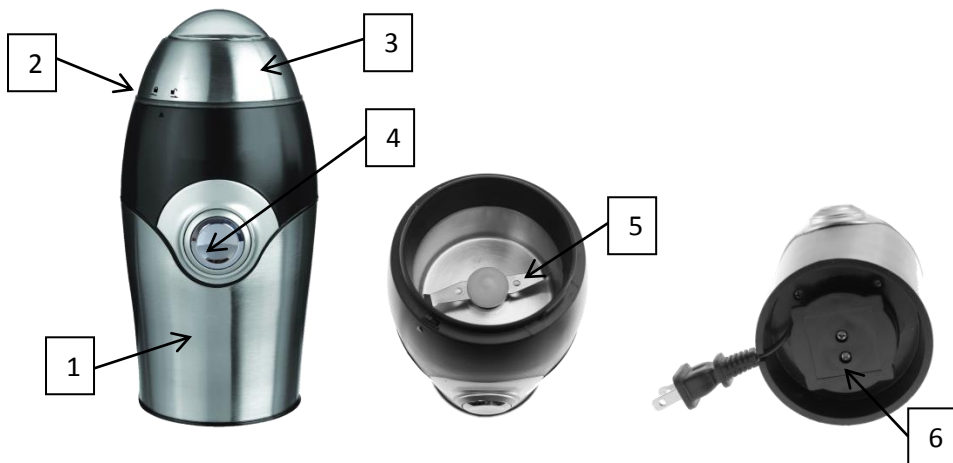


# Contenido

<b>Lista de componentes .....</b>	<b>10</b>
Contenido .....	10
<b>Información general .....</b>	<b>11</b>
Instrucciones de seguridad .....	13
<b>Modo de empleo.....</b>	<b>15</b>
<b>Limpieza y mantenimiento.....</b>	<b>16</b>
<b>Información adicional de utilidad.....</b>	<b>17</b>
Especificaciones técnicas .....	17
Almacenamiento .....	17

**COMPONENTES PRINCIPALES**

1. Base
2. Símbolos de bloqueo (con seguro) y desbloqueo (sin seguro)
3. Tapa
4. Botón de encendido/apagado
5. Cuchilla de acero inoxidable
6. Cable de alimentación eléctrica con área para guardarse

**CONTENIDO DEL EMPAQUE**

- Tapa del molino de granos de café y especias
- Base del molino
- Manual de instrucciones

## INFORMACIÓN GENERAL

**Al usar aparatos eléctricos siempre deben seguirse medidas básicas de seguridad, especialmente cuando hay niños presentes, incluyendo las que se mencionan a continuación:**

**¡Lea a detalle y cuidadosamente toda la información de seguridad antes de usar este producto!**

- Este aparato requiere supervisión directa cuando se use con niños presentes o cerca de un área con niños.
- El aparato no está diseñado para que lo usen niños pequeños. Los individuos que no estén familiarizados con este electrodoméstico deben ser adecuadamente supervisados por una persona responsable que se asegure de que pueden usar el aparato de forma segura.
- Para evitar lesiones personales, mantenga manos y utensilios fuera del área de molido y lejos de la filosa cuchilla durante el funcionamiento.
- Desconecte el electrodoméstico de la toma de corriente eléctrica cuando no lo esté usando, antes de agregarle o quitarle componentes y antes de limpiarlo.
- No haga funcionar el molino de forma continua por más de 20 segundos.
- Asegúrese de que el motor esté detenido por completo y que la unidad esté desconectada de la toma de corriente eléctrica antes de limpiarlo.
- Evite el contacto con los componentes en movimiento.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no coloque la base principal ni el cable de alimentación en el agua, ni en ningún otro líquido.
- No use éste, ni ningún otro aparato con un cable de alimentación o enchufe eléctrico dañados.
- Si el molino se detiene debido a una operación inapropiada o si hay un ruido excesivo, apáguelo, espere a que las cuchillas dejen de girar y desconéctelo de la toma de corriente eléctrica. NO abra la base principal para repararlo. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo revisen, lo reparen o le hagan ajustes electrónicos o mecánicos.
- No opere ningún aparato que tenga un cable de alimentación o enchufe eléctrico dañados, ni después de un mal funcionamiento del aparato, o si se ha caído o dañado de alguna forma. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo revisen, lo reparen o le hagan ajustes electrónicos o mecánicos.
- No permita que el cable de alimentación eléctrica cuelgue por el borde de una mesa o mostrador, ni que haga contacto con superficies calientes como la estufa.
- Siempre use su molino de café y especias sobre una superficie plana, seca y estable.



- Este es un aparato eléctrico. Para prevenir el riesgo de sufrir descargas eléctricas o heridas personales de gravedad, siempre úselo con las manos secas.
- Nunca jale del cable de alimentación eléctrica para desconectar la unidad de la toma de corriente eléctrica.
- Las cuchillas son filosas. Manéjelas con cuidado. Siempre tenga cuidado cuando lave las cuchillas de su molino.
- Siempre use el molino con la tapa puesta en su sitio.
- No lo use en exteriores. Para uso doméstico únicamente.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Lea y entienda todas las instrucciones. No seguir todas las instrucciones indicadas a continuación podría ocasionar descargas eléctricas, incendios o heridas personales de gravedad. Las advertencias, avisos de precaución, e instrucciones mencionadas en este manual del usuario, no pueden abarcar todas las posibles condiciones y situaciones que podrían ocurrir. El usuario debe comprender que el sentido común y la cautela son elementos que no se pueden fabricar como parte de este producto, sino que deben ser proporcionados por el mismo usuario.

**PRECAUCIÓN:** Se incluye un cable de alimentación eléctrica corto para reducir el riesgo de sufrir heridas personales que pudieran resultar por haberse enredado o tropezado con un cable más largo. Los cables de extensión eléctrica se encuentran disponibles en las ferreterías locales y pueden utilizarse si se tiene cuidado al poner en práctica su uso. Si se requiere un cable de extensión eléctrica, es necesario tener especial cuidado y precaución. Además, el cable de extensión eléctrica deberá: (1) estar etiquetado con una tensión nominal de 125 V y al menos 13 A., 1625 W., y (2) el cable deberá acomodarse de tal forma que no cuelgue sobre el borde de un mostrador o sobre una mesa en donde los niños pudieran jalarlo o tirarlo accidentalmente.

### ENCHUFE POLARIZADO

AVISO: Este molino de café y especias cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra).

- Como una característica de seguridad para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en un tomacorriente polarizado en una sola posición.
- Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta la posición del enchufe.
- Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado. No intente deshacer esta característica de seguridad.



### ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Aunque su molino de café y especias es fácil de utilizar, por su seguridad, deben seguirse las siguientes advertencias:

1. No coloque el molino de café y especias cerca de una fuente de calor.
2. Nunca deje el molino de café y especias desatendido mientras esté conectado a una toma de corriente eléctrica.
3. Utilice el molino de café y especias sobre una superficie de trabajo estable, alejada del agua.
4. No lo desconecte de la toma de corriente eléctrica de la pared, jalando del



cable de alimentación eléctrica.

5. El molino de café y especias debe desconectarse:
  - a. Después de haberlo usado.
  - b. Si parece estar defectuoso.
  - c. Antes de limpiarlo o darle mantenimiento.

**ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.  
¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!**



## MODO DE EMPLEO

1. Coloque la base del molino sobre una superficie plana y resistente.
2. Desenvuelva el cable de alimentación eléctrica y colóquelo a través de la muesca de la base para asegurar que quede nivelado.
3. Retire la tapa girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj.
4. Llene la cámara de molienda con los granos de café o especias. Puede llenarla pero sin pasarse de la línea plateada, aproximadamente ½ taza. Cuando muele especias más grandes o más duras, como granos de pimienta negra, es mejor usar cantidades más pequeñas.
5. Coloque la tapa sobre la base del molino y gírela en el mismo sentido que las manecillas del reloj para cerrar la tapa y bloquearla (poner el seguro). Las flechas de la tapa no necesitan alinearse con la flecha de la base para que la tapa quede bien cerrada y bloqueada.
6. Conecte el molino en una toma de corriente eléctrica.
7. Presione y sostenga el botón de Encendido/Apagado (On/Off) para moler el café o las especias hasta la consistencia deseada, hasta por 20 segundos.
8. NO quite la tapa hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo.

## SUGERENCIAS DE MOLIENDA

A continuación se incluyen algunas guías generales de molienda. Sin embargo, los tiempos pueden variar dependiendo de la cantidad de café que use y su gusto personal.

Molienda	Uso sugerido	Tiempo de molienda
Gruesa	percolador/prensa francesa	10 segundos
Media	goteo automático	15 segundos
Fina	expreso	20 segundos

## MOLIENDA DE ESPECIAS

1. El molino también puede moler especias secas y quebradizas.
2. El molino no molerá ningún tipo de alimento o especia de consistencia húmeda, extremadamente dura o pegajosa como el chocolate o las semillas de ajonjolí, ni tampoco especias aceitosas como la canela, el clavo o la nuez moscada.
3. NO muele cacahuates (maní) ni granos como trigo, arroz de cebada o maíz seco. El intentar moler estos alimentos podría dañar su molino de café.

**NOTA:** La tapa de plástico transparente del molino puede absorber ciertos sabores de las especias. Lave muy bien la tapa después de moler las especias secas.



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### **PRECAUCIÓN:**

SIEMPRE asegúrese de que el molino de café y especias esté desconectado y se haya enfriado por completo antes de limpiarlo o al tratar de guardar la unidad.

**NUNCA SUMERJA la base en agua ni en ningún otro líquido.**

1. Es importante limpiar por completo el molino de café y especias tras cada uso para evitar acumulaciones que después sean difíciles de quitar. Mantener su molino limpio es esencial si lo que se quiere es lograr un mejor sabor. La mayoría de los granos de café contienen aceites que con el tiempo podrían tomar un sabor más fuerte y afectar el gusto de su café.
2. Desconecte el aparato de la toma de corriente eléctrica.
3. Quite todo el café y/o especias después de cada molienda. Un pequeño cepillo de cerdas suaves o un trapo le pueden servir para quitar el café molido y las especias de la tapa y las cuchillas.
4. Con un trapo humedecido con agua tibia, limpie con mucho cuidado el interior de la tapa del molino y las cuchillas.
5. La base del molino puede limpiarse con un trapo humedecido con agua. **NUNCA SUMERJA la base del molino en agua ni en ningún otro líquido.**
6. La tapa de plástico se puede lavar con agua tibia jabonosa.
7. Todos los componentes deben estar completamente secos antes del próximo uso.





## INFORMACIÓN ADICIONAL DE UTILIDAD

### Especificaciones técnicas

Número de modelo	KY-201
Tensión nominal (voltaje)	120 V – 60 Hz
Potencia nominal (vataje)	150 W

### Almacenamiento

Permita que el molino de café y especias se enfríe por completo antes de guardarlo.

Guarde el aparato en un lugar seco.

No coloque objetos pesados sobre el aparato mientras permanezca almacenado, ya que esto podría ocasionar daños a la unidad.

### Centro de servicio

Si tiene cualquier pregunta con respecto al funcionamiento de este molino de café y especias, por favor comuníquese con nuestro centro de servicio:

Wachsmuth & Krogmann, Inc.

Teléfono: 1-888-367-7373

Horario de servicio: de lunes a viernes de 10:00 a. m. a 5:00 p. m. (hora del Este en los EE.UU.).

Correo electrónico: [customer-service@wk-usa.com](mailto:customer-service@wk-usa.com)

Sitio de Internet: [www.wk-usa.com](http://www.wk-usa.com)



### Protección ambiental

Si el molino de café y especias dejara de funcionar por completo, por favor asegúrese de deshacerse de la unidad de forma que no afecte al medio ambiente.



**DISTRIBUTED BY • DISTRIBUIDO POR:**

ALDI INC., BATAVIA, IL 60510

[www.aldi.us](http://www.aldi.us)

**AFTER SALES SUPPORT • SERVICIO POSVENTA**



USA

1-888-367-7373



[customer-service@wk-usa.com](mailto:customer-service@wk-usa.com)

MODEL: KY-201 PRODUCT CODE: 48265 10/2015

**2**

YEAR WARRANTY  
AÑOS DE GARANTÍA